

# PHÁ°iN Má»€M HÃ•N NÃ”M HANOSOFT (Tá»‘ng PhÆ°á»›c Khá°xi )

Ã»ng gÃp cá»§a ThanhHung  
16/11/2008  
Cá°-p nhá°-t 01/12/2008

## PHÁ°iN Má»€M HÃ•N NÃ”M HANOSOFT

\* Tá»‘ng PhÆ°á»›c Khá°xi

Ã» f phá»¥c vá»¥ choÃ viá»†c Ã»inh májy vÃfn bá°En HÃjnÃ NÃ”m, tÃjic giá°£ Tá»‘ng PhÆ°á»›c Khá°xi Ã»Ã»“ng Ã½ Ban BiÃn tá°-p trang web Phá°-t GiÃgio Bá°c LiÃu cung cá°p phá°Sn má»•m Hanosoft cho cÃjic Ã»™c giá°£ cÃ³ nhu cá°§u. Ná»™i dung phá°Sn má»•m Hanosoft, tÃjic giá°£ trÃ-nh bÃ y kÃ”m theo Ã»y Ã»£ minh há»•a gá°Sn nhÆ° Ã»§y Ã»§ nhá»-ng Ã»i cá°Sn thiá°t tÃ» f Ã»™c giá°£ sá»- dá»¥ng Ã»inh vÃfn bá°En chá»- HÃjn hoá°-c chá»- NÃ”m. Ã»™c giá°£ xem bÃ i viá°t tÃ»“ng thá»•i download phá°Sn má»•m Hanosoft vÃ fonts chá»- HÃjn tá°ji má»¥c DOWNLOAD FONTS VÃ€ Bá»~ GÃ• HÃ•N NÃ”M vá»• cÃ i Ã»°-t vÃ o májy. Ná°u cÃ³ nhá»-ng trá»Ý ngá°ji vá»• ká»¹ thuá°-t hoá°-c muá»‘n tÃ-m hiá»fu thÃm vá»• phá°Sn má»•m Hanosoft, xin liÃn há»† vá»›i tÃjic giá°£ Tá»‘ng PhÆ°á»›c Khá°xi qua Email : tongphuockhai@yahoo.com (BBT).

### Hanosoft Tool 2004 (for Windows 2000 /XP)

Hanosoft Tool IÃ bá»™ phá°Sn má»•m tá»•ng há»£p cÃjic cÃ”ng cá»¥ tiá»†n Ã-ch HÃjn NÃ”m. Ã»y IÃ phá°Sn má»•m dÃ nh cho nhá»-ng ngÆ°á»•i há»•c tá°-p vÃ nghiÃn cá»©u chá»- HÃjn cá»§a cÃjic ngÃ”n ngá»- Viá»†t Nam, Trung Quá»‘c, HÃ n Quá»‘c (Hanja) vÃ Nhá°-t Bá°En (Kanji). Phá°Sn má»•m nÃ y ná»‘i tiá°p cÃjic phiÃn bá°En Ã»Ã»Æ°á»›cÃ phá» biá°n trÆ°á»›c Ã»y:

Hanokey 1.0: phá°Sn má»•m gÃµ chá»- HÃjn theo Ã»m HÃjn Viá»†t.

Hano converter: phá°Sn má»•m chuyá»fn Ã»i chá»- HÃjn sang Ã»m HÃjn Viá»†t, chá»- giá°£n thá»f sang phá»“n thá»f vÃ ngÆ°á»›c lá°ji.

Tá»± Ã»iá»fn HÃjn Viá»†t: phá°Sn má»•m tá»± Ã»iá»fn tra cá»©u chá»- HÃjn.

Hanokey 2.0: phá°Sn má»•m gÃµ chá»- HÃjn NÃ”m.

Nhá»-ng Ã»°-c Ã»iá»fm cá»§a Hanosoft Tool:

Ã»  
\* Cung cá°p bá»™ tá»± Ã»iá»fn HÃjn Viá»†t. NgoÃ i viá»†c giá°£i nghÃ©a cÃ²n trÃ-nh bÃ y nhá»-ng Ã»m thuá»™c cÃjic ngÃ ngá»- khÃjic nhau cá»§a cÃjic quá»‘c gia sá»- dá»¥ng chá»- HÃjn. CÃ³ thá»f thá»±c hiá»†n viá»†c tra tá»± Ã»iá»fn theo nhiá»•u phÆ°Æjng thá»©c:

1. Tra theo Ã»m HÃjn Viá»†t
2. Tra theo Pinyin
3. Tra theo Bá»™ thá»§
4. Tra theo Unicode
5. Tra theo tá»© giÃjic hiá»†u mÃ£
6. Tra theo Ã»m HÃ n
7. Tra theo Ã»m Nhá°-t
8. Tra trá»±c tiá°p trÃn tÃ i liá»†u Word hoá°-c Website.

Ã»  
\* Cung cá°p nhiá»•u kiá»fu gÃµ khÃjic nhau:

1. GÃµ chá»- HÃjn theo Ã»m HÃjn Viá»†t

- 2. GÃµ chá»- HÃjn theo Pinyin
- 3. GÃµ chá»- NÃ'm theo Quá»'c ngá»-
- 4. GÃµ chá»- HÃjn theo Unicode
- 5. GÃµ chá»- HÃjn theo Tá»© giÃjc hiá»tu mÃ£
- 6. GÃµ chá»- HÃjn theo Ãçm Nhá»t
- 7. GÃµ chá»- HÃjn theo Ãçm HÃ n

Â

\* Tiá»ttn Ã-ch chuyá»fn Ä'á»i vÃfn bá»£n:

- 1. Chuyá»fn Ä'á»i chá»- HÃjn sang Pinyin
- 2. Chuyá»fn Ä'á»i chá»- HÃjn sang HÃjn -Viá»tt (tá»jm thá»i sá»- dá»¥ng Hano Converter)
- 3. Chuyá»fn Ä'á»i chá»- HÃjn giá»a Giá»£n vÃ Phá»n (tá»jm thá»i sá»- dá»¥ng Hano Converter)

Â

\* Sá»- dá»¥ng Hanosoft Tool:

Chá»iy chÆ»Æing trÃ-nh, biá»fu tÆ»á»£ng cá»§a Hanosoft Tool xuá»¥t hiá»ttn á»Ý gÃ³c system tray.

Â

Â 1- Sá»- dá»¥ng Dictionary Tool

CÃ'ng cá»¥ nÃ y cung cá»¥p cÃjc khá»£ nÃfng tiá»ttn Ã-ch khÃ'ng chá»%o riÃ'ng Ä'á»i vá»i ngÆ»á»i há»c chá»- HÃjn NÃ' mÃ cÃ²n cho nhá»ng ngÆ»á»i há»c chá»- HÃjn cá»§a tiá»ng Phá»• thÃ'ng,Ã tiá»ng HÃ n vÃ tiá»ng Nhá»t.

Nhá»¥p chuá»™t vÃ o biá»fu tÆ»á»£ng Hanosoft Tool á»Ý gÃ³c system tray, Dictionary Tools sá»½ xuá»¥t hiá»ttn (hoá»c cÃ³ thá»f nhá»¥p phá»£i chuá»™t vÃ o biá»fu tÆ»á»£ng Ä'á»f chá»n tá»« popup menu hoá»c nhá»¥n <Ctrl> <Right>). Xem hÃ-nh:Â

NhÆ» hÃ-nh trÃ'n chÃ'ng ta thá»¥y chá»- HÃjn æœf (ä¼š) cÃ³ nhiá»u cÃjch phÃjt Ãçm khÃjc nhau bao gá»m: Ãçm HÃjn V Ãçm NÃ'm, Ãçm Phá»• thÃ'ng, Ãçm HÃ n vÃ Ãçm Nhá»t:

- 1- HÃjn Viá»tt cÃ³ Ãçm cá»i, há»™i. NhÆ» chá»-Ã æœfè-° há»™i nghá»«
- 2- NÃ'm cÃ³ Ãçm cuá»i, há»™i, há»¥i. NhÆ» chá»- ä¼œœf chÆji há»¥iÂ
- 3- Tiá»ng Phá»• thÃ'ng cÃ³ Ãçm hui3, hui4, gua1... NhÆ» chá»- ä¼šã@ç huÃ-kÃ = tiá»ng khÃjch
- 4- Tiá»ng HÃ n cÃ³ Ãçm hoy, koy. NhÆ» chá»- ä¼œœf Ä' i'íœ = hiá»ttn há»™i
- 5- Tiá»ng Nhá»t cÃ³ Ãçm kai, e. NhÆ» chá»- ä¼šçã¼ã€ã•ã•ã•ã• = cÃ'ng tyÃ

TrÆ»á»c phá»§n chua Ãçm cÃ³ ghi mÃ£ sá»' unicode cá»§a chá»- HÃjn. NhÆ» chá»- æœf trÃ'n cÃ³ mÃ£ sá»' unicode IÃ 67

Â

CÃ³ thá»f thá»±c hiá»ttn viá»ttc tra chá»- HÃjn theo nhiá»u cÃjch thá»©c:

- Radical index:Â Tra chá»- HÃjn theo bá»™ thá»§.

- Import character (biá»fu tÆ»á»£ng mÃ©i tÃ'n): Tra chá»- HÃjn Ä'Ã£ copy vÃ o clipboard hoá»c chá»- HÃjn Ä'Ã£ chá»n trÃ'n

vÃfn bá°£n Word.

- Unicode: Tra theo mÃ£ sá»' Unicode.
- 4Conners: Tra theo tá»© giÃjc hiá»†u mÃ£.
- HanViet: Tra chá»- HÃjn theo Ã¢m HÃjn Viá»†t.
- Pinyin: Tra chá»- HÃjn theo Ã¢m Phá»• thÃ'ng.
- Korean: Tra theo Ã¢m tiá°¿ng HÃ n.
- Japanese: Tra theo Ã¢m tiá°¿ng Nhá°-t.

Â

+ Muá»'n xem nghÃ©a cá»§a chá»- HÃjn trÃªn bá°£ng ká»° Ä', ta giá»- phÃ-m <Ctrl> vÃ rÃªa chuá»™t Ä'á°¿n chá»- HÃjn cá°§n tra.

+ Muá»'n xem nghÃ©a cá»§a chá»- HÃjn trong phá°§n giá°£i nghÃ©a cá»§a tá»± Ä'ia»fn, ta chá»%o cá°§n nhá°¥p chuá»™t vÃ o trÃª°á»c chá»- HÃjn Ä'Ã³.

+ Muá»'n nhá°-p chá»- HÃjn sang vÃfn bá°£n Word thÃ- nhá°¥p chuá»™t tá°ji chá»- HÃjn cá°§n nhá°-p.

+ Muá»'n sá»-a Ä'á»i nghÃ©a cá»§a chá»- HÃjn, ta nhá°¥p Ä'Ä'i chuá»™t vÃ o chá»- HÃjn Ä'Æ°á»£c phÃ³ng to trÃªn phá°§n giá°£i nghÃ©a.

Â

## 2. Sá»- dá»¥ng cÃjc bá»™ gÃµ

TrÃª°á»c há°¿t nÃªn chá»•n bá°£ng mÃ£ unicode cho keyboard tiá°¿ng Viá»†t (Unikey, Vietkey...). Má»Ý Microsoft Word, nhá°¥n tá»• há»£p phÃ-m <Ctrl> <Up Arrow>. TrÃªn mÃ n hÃ-nh sá°½ xuá°¥t hiá»†n thanh nhá°-p chá»- HÃjn / NÃ'c. Xem hÃ-nh:Â Â

Â

Khi nÃ y ta cÃ³ thá»f bá°t Ä'á°§u gÃµ chá»- tuá»³ theo IME (Input Method Editor - thÃ¢u nhá°-p phÃjp) Ä'Ä£ chá»•n. Muá»'n thay Ä'á»i IME chá»%o viá»†c nhá°¥p chuá»™t vÃ o nÃ°t lá»†nh á»Ý Ä'á°§u thanh (Ä'Æ°á»£c khoanh Ä'á»• nhÆ° hÃ trÃªn) hoá°-c nhá°¥n phÃ-m F12.

Â

\* Nhá°-p chá»- HÃjn theo Ã¢m HÃjn Viá»†t

GÃµ chá»- Ã¢m HÃjn Viá»†t vÃ o Ä' nhá°-p liá»†u. Má»™t loá°¿t cÃjc chá»- HÃjn cÃ³ng Ã¢m xuá°¥t hiá»†n.

Nhá°¥n phÃ-m <Space> Ä'á»f ká°¿t thÃ°c viá»†c nhá°-p tiá°¿ng Viá»†t vÃ bá°t Ä'á°§u chá»•n chá»- HÃjn.

Tuá»³ theo sá»' thá»© tá»± dÆ°á»i má»—i chá»- HÃjn mÃ nhá°¥n cÃjc phÃ-m tá»« 1 Ä'á°¿n 9 (hoá°-c khÃ'ng cá°§n nhá°¥n Space vÃ gÃµ tá»« F1 Ä'á°¿n F9) Ä'á»f nhá°-p vÃ o vÃfn bá°£n Word. Xem hÃ-nh:

Â

ThÃ'ng thÆ°á»ng trong vÃfn bá°£n cÃ³ chá»- Viá»†t xen lá°«n chá»- HÃjn. Khi muá»'n chuyá»fn sang gÃµ tiá°¿ng Viá»†t thÃ- nhá°¥n tá»• há»£p phÃ-m <Ctrl> <Down Arrow> Ä'á»f tá°t thanh nhá°-p. Con trá»• sá°½ trá»Ý vá»• vÃfn

bá°En Word vÃ nhá°-p chá»- Viá»† bÃ-nh thÆ°á»ng.

Â

\* Nhá°-p chá»- NÃ'm

TÆ°Æing tá»± nhÆ° nhá°-p chá»- theo Ãøm HÃjn Viá»†. Tuy nhiÃn Ä'á»f hiá»fn thá»' nhá»ng chá»- thuá°Sn NÃ'm cá°Sn phá°Ei cÃ i Ä'á°-t font NÃ'm. Xem hÃ-nh:

Â

\* Nhá°-p chá»- HÃjn theo Pinyin

TÆ°Æing tá»± nhÆ° nhá°-p chá»- theo Ãøm HÃjn Viá»†. Tuy nhiÃn trong viá»†c nhá°-p theo Pinyin cÃ³ má»™t sá»' Ä'á°-c Ä'ia»fm riÃng nhÆ° sau: Bá»™ gÃµ cho phÃ©p nhá°-p Pinyin khÃ'ng thanh hoá°-c cÃ³ thanh (nhá°-p chÃ-nh xÃjc). CÃjc thanh Ä'Æ°á»£c kÃ½ hiá»†u bá°±ng cÃjc sá»' tá»« 1 Ä'á°-n 4 cho nÃn ná°u gÃµ tiá°-ng Viá»† theo kiá»fu Vni thÃ- phá°Ei tá°t chá°- Ä'á»™ nÃ y trÃn keyboard Viá»†. Xem hÃ-nh:

TrÆ°á»ng há»£p khÃ'ng thanh:

Â Â Â

TrÆ°á»ng há»£p cÃ³ thanh:

Â

Ná°u cÃ³ kÃ'm theo thanh thÃ- sá»' lÆ°á»ng chá»- HÃjn Ä'Æ°á»£c giá°£m Ä'Ãing ká»f, do Ä'Ã³ dá»... chá»•n hÆjn.

Â

LÆ°u Ä'½:

a) Ä'á»'i vá»i cÃjc Pinyin cÃ³ chá»©a âœœÄ'âœ• thÃ- sá»- dá»¥ng âœœuâœ• thay thá°- trong trÆ°á»ng há»£p gÃµ khÃ'ng trÆ°á»ng há»£p cÃ³ thanh.

b) Muá»'n gÃµ phiÃn Ãøm Pinyin thÃ- gÃµ chá»- khÃ'ng thanh kÃ'm theo giá°ich ná»'i -. Xem hÃ-nh:

Â

Â Â 3- Sá»- dá»¥ng cÃjc cÃ'ng cá»¥ khÃjc

Â

\* Sá»- dá»¥ng bá°£ng Radical Index

Bá°£ng Radical Index cung cá°p phÆ°Æing thá»©c tra chá»- HÃjn theo 214 bá»™ thá»§ Khang Hi truyá»•n thá»ng, Ä'á»'ng thá»•i cÃ³ tÃfng bá»• cÃjc bá»™ thá»§ giá°£n thá»f. CÃ³ thá»f chá»•n bá°£ng nÃ y tá»« « popup menu hoá°-c tá»« cÃ'ng cá»¥ Dictionary Tool.

Â Â

Chữ Hán Việt tra, sau chữ Hán Việt 'nốt chữ' trong thanh âm táji combo box và nhấp nút là OK. All the half cho hiáfn thá' táj cá' Hân thuá' cá' thá' Á'Á' cá'.

Â

Sách - danh Pinyin Converter

Cách này và đây là công cụ chuyển Hân thanh nhá' phiến Âm Pinyin. Sách - danh popup menu cá' Hanosoft Tool 'á' má' Pinyin Converter. Trán vàfn bá' Word cá' nhám cá' Hân cá' chuyển fn. Nhấp và nút là 'bá' phá' - phá' - á' cá' Hân cá' sang đây Pinyin. Xem hân:

Sách - danh Quick Lookup

Quick Lookup là cách này để tra cá' nhanh cá' Hân trong phá' giá' nghá'. Ta cá' cá' nhá' chú' và o tré' cá' Hân thá' nghá' cá' náo' á' cá' hiá' fn thá' trong Quick Lookup. Xem hân:

Â Sách - danh Web Dict

Web Dict này là công cụ tra cá' Hân trên trang Web. Sách - danh popup menu cá' Hanosoft Tool 'á' má' Web Dict. Chữ Hán Việt trên trang Web và nhá' chú' và o biá' fu tré' cá' mÁ' tÁ', nghá' cá' Hân cá' hiá' fn thá'. Xem hân:

Â

Â Mua 'n chuyển fn cá' này và sang vàfn bá' Word thá' nhá' chú' và o nút là 'phá' - á' (biá' fu tré' cá' Eng paste). LÁ' Á': cá' phá' biá' thá' Hân giá' thá' hay phá' thá' 'á' cá' radio button Simplified hoá' Traditional.

Â

Sách - danh Meaning Edit và CJKV Edit

Nhấp Á' Á' chú' và o cá' Hân Á' ang tra nghá' trên Dictionary Tool (cá' Hân Á' cá' phá' to trên phá' giá' nghá'). Cách này Meaning Editor hiá' fn ra. Xem hân:

Ấn Trỏ chuột lên ICh minh hoá tiếng Việt và các dấu tiếng Việt. Sau khi các dấu tiếng Việt đã được cập nhật, bạn có thể ghi lại các dấu tiếng Việt. Mua và nhập các dấu tiếng Việt và các dấu tiếng Việt. Sau khi các dấu tiếng Việt đã được cập nhật, bạn có thể ghi lại các dấu tiếng Việt. Mua và nhập các dấu tiếng Việt và các dấu tiếng Việt.

Nhấn và giữ chuột trên ICh và các dấu tiếng Việt, Trung, Hà Nội và Nha Trang.

Ấn

Trỏ chuột lên menu cá nhân của Hanosoft Tool và các dấu tiếng Việt:

- Hanosoft IME: mã lệnh thanh ngữ tiếng Việt (giáo trình nhập tiếng Việt) <Ctrl> <Up>).

- Insert Space: nhấn và giữ chuột trên phím cách trong khi nhập tiếng Việt.

- Font (CJKV): các font tiếng Việt / Mã.

- Exit: thoát khỏi các chức năng tiếng Việt.

Ấn

Ấn Danh sách phím tắt (shortcut key) dành cho thanh ngữ tiếng Việt (IME bar)

<Ctrl> <Up>: mã lệnh thanh ngữ tiếng Việt

<Ctrl> <Down>: tắt thanh ngữ tiếng Việt

<Ctrl> <Right>: mã lệnh các dấu tiếng Việt

<Ctrl> <Left>: tắt các dấu tiếng Việt

<F12>: thay các dấu tiếng Việt thành ngữ tiếng Việt (Hà Nội, Pinyin, Mã)

<1>...<9>: các dấu tiếng Việt ở Word (nhấn phím cách khi bắt đầu các dấu tiếng Việt)

<F1>...<F9>: các dấu tiếng Việt ở Word

<Page Down>: lướt sang trang sau trên thanh ngữ tiếng Việt (nhấn và giữ chuột trên phím cách)

<Page Down>: lướt về trang trước trên thanh ngữ tiếng Việt

<Alt><Enter>: xuất ngữ tiếng Việt vào Word

Ấn

Lưu ý:

Chức năng tiếng Việt của Windows 98. Tuy nhiên các dấu tiếng Việt của Windows 98. Tuy nhiên các dấu tiếng Việt của Windows 98.

Ấn

Tên Phím và Các Chức Năng.

Email: tongphuockhai@yahoo.com